

正本

檔 號：
保存年限：

檔號:	1010212
收文日期:	101. 3. 03
送件日期:	101. 3. 03
備案日期:	101. 3. 03
備案地點:	201 號

國立臺灣傳統藝術總處籌備處

地址：宜蘭縣五結鄉五濱路201號
 聯絡人：陳韻妃
 電話：03-9705815 分機 1307
 電子信箱：yfchen@ncfta.gov.tw

教

104

臺北市中山北路二段 99 號 4 樓之 1

受文者：全國教師會

發文日期：中華民國 101 年 3 月 1 日
 發文字號：傳藝貳字第 1013000563 號
 速別：普通件
 密等及解密條件或保密期限：普通
 附件：如主旨

主旨：函轉【財團法人臺灣傳統藝術推廣基金會】辦理2012傳藝中心駐園大戲「廖添丁傳奇」之鄉土教學課程推廣資料乙份，請貴會惠予轉知所屬會員，請查照。

說明：依據財團法人臺灣傳統藝術推廣基金會101年2月16日(101)傳統藝術基金會字第007號函辦理。

正本：基隆市教師會、臺北市教師會、新北市教師會、桃園縣教師會、新竹市教師會、新竹縣教師會、苗栗縣教師會、臺中市教師會、臺中市直轄市教師會、南投縣教師會、彰化縣教師會、雲林縣教師會、嘉義市教師會、嘉義縣教師會、臺南市教師會、臺南縣教師會、高雄市教師會、高雄縣教師會、屏東縣教師會、宜蘭縣教師會、花蓮縣教師會、臺東縣教師會、澎湖縣教師會、金門縣教師會、連江縣教師會、全國教師會

副本：統一蘭陽藝文股份有限公司、財團法人臺灣傳統藝術推廣基金會、本籌備處傳統藝術中心第一科、傳統藝術中心第二科

代理主任 **陳兆宏**

財團法人臺灣傳統藝術推廣基金會 函

地 址：宜蘭縣五結鄉五濱路2段201號
聯絡人：張惠茹
聯絡電話：(03) 9507711*214
傳 真：(03) 9501177

受文者：國立臺灣傳統藝術總處籌備處

發文日期：中華民國 101 年 02 月 16 日

發文字號：(101)傳統藝術基金會字第 007 號

速別：普通

密等及解密條件或保密期限：普通

附件：2012 年傳藝駐園大戲「廖添丁傳奇」介紹、發文對象一覽表

主旨：2012 傳藝中心駐園大戲「廖添丁傳奇」之鄉土教學課程課程推廣，詳如說明，請 查照。

說明：

- 一、緣傳藝中心於 2012 年推出年度大戲「廖添丁傳奇」，該戲劇運用園區之閩南建築特色，重現台灣早期之時代背景，演員們穿著古裝扮演，手持道具，融合民俗特技、歌仔戲唱段、傳統戲曲等音樂設計，並呈現臺灣傳奇人物廖添丁之故事，與宣揚愛心做公益等題材。
- 二、承上，配合「國民教育九年一貫課程」，除能使學生從生活周遭的人文、社會及自然環境中，認識自己根源的鄉土，對鄉土產生認同和情感上的聯繫外，結合傳藝中心蘊含文化歷史意義的建築景觀、展覽與活動，適可提供學校進行鄉土教育課程設計與教學活動之參考。
- 三、基此，惠請 貴籌備處協助發文至各縣市政府之教育局處，並請其協助通知予各學校知悉，不甚感激。

正本：國立臺灣傳統藝術總處籌備處

董事長 王文貴



傳藝中心 101/02/23



1011000674 (本文)

附件一：

2012 年傳藝駐園大戲「廖添丁傳奇」介紹

飛簷走壁的特技與傳統戲曲歌仔戲之曠世結合 電影方式呈現

傳藝中心 2012 年的駐園大戲《廖添丁傳奇》結合華藝戲劇團、國立臺灣戲曲學院附設綜藝團，傳統戲曲中融合特技表演，迸發出令人驚嘆的火花。

《廖添丁傳奇》運用園區的閩南建築特色重現台灣早期的時代背景，演員們穿著日式服裝扮演日警，手持警槍等道具，融合民俗特技、歌仔戲唱段、傳統戲曲的音樂設計，呈現臺灣傳奇人物廖添丁的故事。廖添丁傳奇因為天候關係有分「晴天版」、以及「雨天定點版」兩個版本。「晴天版」在歌仔戲的元素之下，演員透過吊鋼絲的特技演出，民藝街的閩南式建築上讓民眾親身近距離一起感受廖添丁的飛簷走壁、來無影去無蹤的輕功，體驗日警追捕廖添丁時的場景；「雨天定點版」雖沒有吊鋼絲的驚奇，但大型武打動作場面、魔術、舞獅等雜技表演，一樣給民眾一個緊張、刺激的冒險俠盜世界。而觀看的民眾也是劇中的一員，到底廖添丁躲到哪裡？又從何處脫逃？活潑、刺激又緊張的情節，隨著說書人的引領，一起來尋找廖添丁神出鬼沒、深藏不露的蹤跡。

傳藝中心 2012 年年度駐園大戲《廖添丁傳奇》由華藝戲劇團、國立臺灣戲曲學院附設綜藝團所共同製作，導演為蔣建元、編劇林建華、舞台監督為蔣建元、沈東生、音樂設計莊家煜、服裝設計陳振旺。導演蔣建元表示，《廖添丁傳奇》是他首次用電影的方式呈現出的戲劇，不僅將舞台的空間擴大到整條民藝街，更有動態的特技演出，有別於以往在館內的舞台形式，整齣戲劇的劇本、演員走位、音樂以及場景，都媲美拍攝電影的規格。音樂設計莊家煜也指出，原以為歌仔戲編曲對他來說是輕而易舉的事情，沒想到導演帶他實地到傳藝中心民藝街勘景後才發現，原來這齣戲劇的音樂編曲無法用舊有的舞台劇模式來編寫，因此他加入大量的電子音樂改編傳統歌仔曲調，才能呈現出特技的熱鬧以及兼顧到讓整條民藝街的觀眾都能感受到配樂的戲劇張力。

表演資訊

表演時間：101 年 1 月 1 日—12 月 31 日，每日 11：00、14：00，每場次 40 分鐘

表演地點：(晴天版)廣孝堂—民藝街—文昌祠廣場

(雨天版)文昌祠廣場定點表演

《廖添丁傳奇》官網：<http://art.pcsc.com.tw/ncfta/LiaoTianDing/index.html>

《廖添丁傳奇》宣傳影片：

http://www.youtube.com/watch?v=tlutX6uoA_c&list=UUvKjBwysMAzj7ucHCNd6ThQ&index=1&feature=plcp

遊客服務專線：(03) 950-7711，分機 9 或 228